



Научно-исследовательский журнал «Педагогическое образование» / *Pedagogical Education*

<https://po-journal.ru>

2025, Том 6, № 4 / 2025, Vol. 6, Iss. 4 <https://po-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования) (педагогические науки)

УДК 372.881.1

Методы преподавания родного и иностранного языка. Интеграция и дифференциация

¹ Боровицкая Ю.В.,

² Главан А.А.,

¹ Волгоградский государственный университет

² Сургутский государственный университет

Аннотация: данная работа отражает изучение сходств и различий методов преподавания иностранного и родного языков. Авторы акцентируют внимание на особенностях взаимодействия педагога и обучающихся в контексте обучения родному и иностранному языку, выявляют основные проблемы, которые могут возникнуть в образовательном процессе. Любой язык как социокультурный феномен и лингвистический компонент жизнедеятельности, обладает характерными особенностями, обуславливающими его изучение. Именно поэтому надо определить наиболее значимые свойства и качества методов преподавания, сравнить процесс изучения иностранного и родного языков.

Рассматривая язык как средство социокультурной коммуникации, необходимо правильно ставить образовательные цели, которые позволят в результате получить не только свободное владение языком, но и познание культуры народа, специфику общения. Родной язык может служить прекрасной основой изучения иностранного и этот факт нужно использовать в обучении.

Основной целью публикации является выявление интегративных и дифференцированных характеристик методов преподавания родного и иностранного языков для эффективной реализации образовательного процесса. В качестве объекта определен процесс изучения языка как дисциплины (родного либо иностранного), предметом послужили методы преподавания.

Ключевые слова: родной язык, иностранный язык, образовательный процесс, методы преподавания, педагогическое воздействие, интерактивное обучение, индивидуальный подход

Для цитирования: Боровицкая Ю.В., Главан А.А. Методы преподавания родного и иностранного языка. Интеграция и дифференциация // Педагогическое образование. 2025. Том 6. № 4. С. 110 – 117.

Поступила в редакцию: 14 марта 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 07 апреля 2025 г.; Принята к публикации: 21 апреля 2025 г.

Methods of teaching native and foreign languages. Integration and differentiation

¹ Borovitskaya Yu.V.,

² Glavan A.A.,

¹ Volgograd State University

² Surgut State University

Abstract: this work reflects the study of similarities and differences in teaching methods of foreign and native languages. The authors focus on the specifics of the interaction between the teacher and students in the context of teaching native and foreign languages, identify the main problems that may arise in the educational process. Any language, as a socio-cultural phenomenon and a linguistic component of life, has characteristic features that deter-

mine its study. That is why it is necessary to determine the most significant properties and qualities of teaching methods, to compare the process of learning a foreign and native language.

Considering language as a means of socio-cultural communication, it is necessary to set educational goals correctly, which as a result allow not only fluency in the language, but also knowledge of the culture of the people, the specifics of communication. A native language can serve as an excellent basis for learning a foreign language, and this fact should be used in teaching.

The main purpose of the publication is to identify integrative and differentiated characteristics of native and foreign language teaching methods for the effective implementation of the educational process. The process of learning a language as a discipline (native or foreign) is defined as an object, teaching methods are the subject.

Keywords: native language, foreign language, educational process, teaching methods, pedagogical impact, interactive learning, individual approach

For citation: Borovitskaya Yu.V., Glavan A.A. Methods of teaching native and foreign languages. Integration and differentiation. Pedagogical Education. 2025. 6 (4). P. 110 – 117.

The article was submitted: March 14, 2025; Approved after reviewing: April 07, 2025; Accepted for publication: April 21, 2025.

Введение

Значимость исследуемой нами темы подтверждается тем, что в современной жизни, в любой ее сфере невозможно обойтись без иностранного языка. Зачастую речь идет не об одном, а о нескольких языках, важность изучения которых также обусловлена объективными факторами. Родной язык – это неотъемлемая часть коммуникации, овладения нормами и ценностями той культуры, общества, в котором проживает человек. Иностранный язык позволяет минимизировать языковые барьеры, конструктивно организовывать деловое, учебное и повседневное взаимодействие. В свете этого изучению иностранных языков уделяется большое внимание в образовательных учреждениях различного уровня. Школы, колледжи, высшие учебные заведения и даже детские сады нацелены на формирование у обучающихся не только знаний иностранного языка, но и становление лингвокультурных компетенций, интегрирующих родной и изучаемый языки в единое образовательное поле.

Тема работы позволяет говорить о том, что методы преподавания родного и иностранного языков требуют детального изучения. Педагогам необходимо понимать, какой цели они хотят достичь с обучающимися, дифференцировать контекст иностранного и родного языков, возможно, используя последний в качестве лингвистической основы. Методы, которые используются при преподавании обоих языков, должны быть интерактивными, современными и интересными для обучающихся. Это позволит сформировать и закрепить устойчивую мотивацию к изучению языков на длительный период. Именно поэтому о выборе методов обучения иностранному и родному языку важно говорить как об отдельном, первичном этапе образовательного процесса и подходить к этому осознанно, определяя сходства и различия обоих языков.

Учитывая вышесказанное, целью работы определено выявление интегративных и дифференцированных характеристик методов преподавания родного и иностранного языков для эффективной реализации образовательного процесса. В качестве объекта определен процесс изучения языка как дисциплины (родного либо иностранного), предметом послужили методы преподавания).

Результаты, которые были достигнуты в ходе практической части исследования, анализируются и могут быть использованы для разработки рекомендаций преподавателям по выбору средств и методов обучения.

Материалы и методы исследований

Методы, используемые нами в работе, необходимо дифференцировать на две группы:

- теоретические: теоретико-методологический анализ источников по теме исследования, посвященных специфике изучения родного и иностранного языков: Т.Ю. Назаренко, [9], учету когнитивных и личностных особенностей, обучающихся: А.Ю. Абрютина [1].

Также значимы работы, отражающие роль родного языка в изучении иностранного: И.Э. Ярмакеев, Т.С. Пименова, А.Р. Абдрафикова [11], конкретизирующих методику изучения родного и иностранного языков: А.С. Будникова [3], Е.А. Захарова [4].

- практические: анализ работы МКОУ «Дубовоовражская СШ» Светлоярского муниципального района Волгоградской области в части преподавания русского и английского языков; беседа с педагогами данной школы.

Результаты и обсуждения

Современное языковое обучение способствует формированию у обучающихся комплексной системы грамматических знаний, активной лексики, грамотной устной и письменной речи. Вне зависимости от того, какой язык родной, а какой – иностранный, важно понимать, что уровень их владения должен быть высоким, не препятствовать полноценному общению.

Язык – не только учебная дисциплина, но и средство социокультурной адаптации обучающегося в пространстве другой культуры, народа. Вод почему одной из задач преподавателя является выбор методов педагогического воздействия на обучающихся в процессе лингвистического обучения.

Современные методы обучения иностранному языку должны ориентироваться не только на результат, определенный учебным планом или ФГОСами, но и на образовательные потребности обучающихся, учитывать их мотивацию, первоначальный уровень владения речью, письменностью, с которым они приходят на обучение. Кроме того, педагог опирается на родной язык: на то, насколько грамотно и уверенно говорит учащийся, свободно владеет письмом, участвует в диалогах и сам организует общение.

Сочетание изучения родного и иностранного языков создает уникальное пространство, позволяющее интегрировать теоретические и практические компоненты в обучении.

Ц.Д. Манджиева [8] говорит о том, что язык не должен умирать, его активная жизнь способствует сохранению народной культуры, сознания. И сам по себе язык является результатом активной деятельности человечества, совершенствуется в практике. Невозможно говорить о знании языка, имея только теоретические знания, неважно иностранный он или родной. В контексте изучения родных языков большинство авторов, в том числе, А.Э. Адамян [2], С.В. Каверина [6] важно конкретизировать естественное и специальное обучение языку. Естественное происходит в повседневной жизнедеятельности, общении с близкими, друзьями, коллегами и подобное лингвистическое пространство делает усвоение родного языка природосообразным, соответствующим уровню и запросам обучающихся. Конечно, без специального обучения не обойтись, т.к. теоретические знания, грамматику, становление приемов устной и письменной речи в бытовой сфере обрести практически невозможно, поэтому данный процесс определен в задачах образовательных учреждений. Уже на самом раннем этапе развития, с младшей группы детского сада, человек получает первичные языковые знания в естественном общении, регулярно закрепляя их на практике. Более сложные лингвистические конструкторы вводятся в речевой оборот в контексте жизненного темпа и изначально привыкая к их звучанию, понимая смысл, ребенок в дальнейшем учится данные конструкторы применять в речи самостоятельно. Изучение родного языка всегда сочетает в себе теоретический и практический компоненты, подкрепляя полученные знания в коммуникации. Это позволяет варьировать стили общения, совершенствовать активный словарный запас. И все это происходит естественно, ведь наряду с повседневной речью, обучающиеся работают на родном языке в школе, колледже, высшем учебном заведении.

Несколько по-иному обстоит дело с иностранным языком. Он не является обязательной частью жизни человека до определенного периода. В данном случае мы не говорим о билингвистических семьях, либо ситуациях, когда обучающийся оказывается в иноязычном пространстве, которое будет теперь естественной средой его жизни (к примеру, при переезде).

Нас интересует контекст обучения иностранному языку в различных образовательных учреждениях и как отмечает А.Э. Адамян [2], не только базовых лингвистических понятий, но и становления такого уровня, который позволит свободно общаться, говорить, писать, читать, осуществлять переводы. Ситуации общения, как отмечает данный автор в отношении родного и иностранного языков, не всегда могут быть привычными и стандартными. Именно поэтому, он выделил несколько образовательных результатов по отношению к обоим языкам:

- умение свободного устного и письменного общения с представителями культуры изучаемого языка. При этом необходимо говорить об общении в стандартных ситуациях и в тех случаях, когда общение несколько отходит от привычного. Это обуславливает необходимость наличия различных моделей поведения и вариантов коммуникации. В контексте родного языка подобные ситуации более естественны и методы изучения языка в данном случае преимущественно интерактивные, практические. В ситуации с иностранным языком необходимо специальное создание коммуникативного пространства с обучением детей, под-

ростков, студентов. В этом пространстве происходит обучение, отработка навыков общения и поиск оптимальных вариантов употребления слов, выражений, построения фраз;

- умение воспринимать на слух и работать с информацией, которая содержится в различных жанровых текстах, классического и современного характера. Необходимо не только понимать смысл текста, но и обрабатывать его: задавать вопросы и отвечать на них, организовывать дискуссию, дополнять текст. Данная работа не только развивает аудионавыки, но и способствует развитию логического мышления, формированию причинно-следственных связей между событиями и явлениями, совершенствует ключевые компетенции;

- становление социокультурной компетенции как отдельный результат. Это обусловлено тем, что, как мы ранее говорили, язык – не просто изучаемая дисциплина, а средство общения, одновременно коммуникативное пространство, где совершенствуются другие компетенции;

- умение вырабатывать компенсаторные стратегии при возникновении сложных ситуаций, касающихся как психологических, так и лингвистических моментов. В первом случае возможно говорить о проблемах, конфликтах, во втором – о недостаточности языковых знаний, ситуациях, когда сложно определить, что сказать, какое выражение применить;

- развитие мотивации к обучению языкам. При этом не нужно отдавать приоритет родному языку, помня о том, что он – естественная часть жизни обучающегося и поэтому его изучение априори является углубленным. Иностранный язык, изначально кажется искусственным компонентом, который входит в жизнедеятельность учащихся лишь с обучением, но в дальнейшем при осознании его необходимости, подход к обучению также приобретает иное смысловое наполнение.

Рассмотрев данные образовательные результаты, возможно прийти к выводу о том, что родной и иностранный язык имеют множество сходств и различий, опираясь на которые преподавателю необходимо выбирать методы обучения. Подобные методы, по мнению А.С. Будниковой [3] возможно также дифференцировать на две группы:

- те, которые актуальны при изучении и родного, и иностранного языков. Они включают в себя методы естественного и специального научения и реализуются в учебной и естественной среде;

- эффективные лишь при изучении иностранного языка. Особенности данных методов заключаются в том, что они реализуются лишь в специально созданных учебных ситуациях, в классах, аудиториях и лишь после отработки практических навыков возможно общение с носителями языка либо в языковой среде, к примеру, при стажировке.

Подобное разделение объясняется максимально естественным и ранним началом изучения родного языка и определенным «стартом» в образовательном процессе при обучении иностранному. Нас интересуют методы обеих групп, которые в максимальной степени позволяют эффективно изучать оба языка.

Проанализировав работы современных авторов [3, 5, 6], мы пришли к выводу о том, что большинство методов имеют общие признаки и носят универсальный характер, т.е. относятся к первой группе. К подобным общим признакам авторы относят:

- интерактивность. В любом языке важна практика, возможность свободной коммуникации, получения обратной связи педагогом и обучающимся. Это позволяет выявить и корректировать ошибки, вырабатывать различные модели поведения. К подобным методам относятся дискуссии, диалоги, свободное общение;

- использование современных цифровых технологий, искусственного интеллекта помогает сделать обучение актуальным и заинтересовать обучающихся любого возраста. Голосовые помощники, тематические чаты, образовательные Интернет-ресурсы являются уже не инновационными, а необходимыми средствами обучения, которые учащиеся считают естественными. В данном случае важным дополнением является то, что самому преподавателю необходимо обладать достаточным уровнем цифровой грамотности, что эффективно использовать подобные методы;

- работа с аутентичными текстами либо с носителями языка. Также является одним из приоритетных методов изучения языка. Но, если в случае с родным языком обучение проходит естественно и подобные методы реализуются постоянно, то для иностранного языка источники необходимо подбирать сообразно целям обучения, уровню учащихся. Методы просмотра видео контента, прочтения новостей, репортажей, иной актуальной информации придают изучению любого языка современный аспект, повышают интерес обучающихся. Письменная и устная речь становится более грамотной, расширяется кругозор, повышается уровень развития когнитивных процессов;

- реализация методов, предполагающих формальное качественное и количественное оценивание образовательных результатов. Предполагает контрольные, самостоятельные работы, итоговые срезы, тестирование – все то, что может дать объективную оценку тем знаниям, которые получили обучающиеся в процессе

изучения родного и иностранного языка. Безусловно, полной картины отражения уровня, глубины и качества знаний они не предоставляют, однако педагог видит рейтинг обучающихся, объясняет, что необходимо сделать для получения лучших результатов.

Как отмечает А.С. Будникова [3], выбор методов обучения языкам во многом зависит от личности, стиля и компетентности преподавателя. Насколько преподаватель обладает гибкостью ума, педагогическим талантом, профессиональной мотивацией, настолько эффективным и будет обучение языку. От личностных и профессиональных факторов в деятельности педагога зависит выбор методов обучения. В плане обучения иностранному и родному языкам данный автор предлагает классифицировать методы на:

Методы преподавания, включают преимущественно теоретические способы воздействия на обучающихся (показ, разъяснение, лекция). Они необходимы для формирования грамматической основы языка, обучения правилам и закономерностям моделирования лингвистических конструкций. Делая упор на них, преподаватель создает прочный фундамент классических знаний языка, однако для того, чтобы актуализировать ценность данной группы методов, необходимо интегрировать их с ниже указанными;

Методы учения (практика, самоконтроль, диалоги, работа с текстами и общение с носителями языка). Данная группа необходима для полноценного усвоения родного и иностранного языков. Безусловно, при преподавании родного языка нужно говорить о том, что практика гораздо обширней, возможность апробации и корректировки полученных навыков гораздо больше. Для обеспечения повышения уровня изучения иностранного языка необходимо давать больше дополнительных заданий обучающимся, самостоятельной работы. Это позволит привести в некое соответствие объем знаний в рамках курсов родного и иностранного языков.

Для того, чтобы обучение и родному, и иностранному языку было более эффективным, такие авторы как А.С. Будникова, Е.А. Захарова [4] предлагают реализовывать обучение в рамках индивидуальной образовательной траектории, которая предполагает интеграцию различных методов и позволяет учитывать динамику освоения языков обучающимися. В качестве основы обучения предполагается использовать родной язык с включением элементов иностранного не только в рамках дисциплины, но и в иных видах учебной и внеучебной деятельности.

Работа учащихся в группах – еще один способ, которым педагог может руководить на занятии в качестве наставника. Сотрудничество позволяет учащимся общаться, составляя, собственно основу обучения. Это помогает им мыслить, обсуждать задание в том числе, и на иностранном языке. Группа максимально эффективно работает тогда, когда в ней есть представители различных языков (иноязычные студенты на стажировке, учащиеся других школ, отрабатывающие практические навыки). Комфортное пространство группы позволяет реализовывать такие методы как дискуссия, диалог, мозговой штурм и пр.

Для того, чтобы проиллюстрировать работу в рамках индивидуальной образовательной траектории, а также определить, наиболее эффективные, по мнению педагогов, методы языкового обучения, приведем конкретный пример. В текущем учебном году нами был проведена беседа с педагогами МКОУ «Дубово-овражская СШ» Светлоярского муниципального района Волгоградской области. Учителя русского языка (4 человека) и английского языка (2 человека) представили свой опыт реализации индивидуальных образовательных траекторий в работе с обучающимися 9-11 классов при изучении своих предметов. Подобная возможность обеспечивалась относительно небольшим количеством обучающихся в классах: 11 класс – 4 человека; 10 класс – 15 человек; 9 класс – 24 человека. Именно поэтому индивидуальный подход к каждому обучающемуся работает и позволяет интегрировать различные методы в работе. Педагоги отмечают тесное взаимодействие и включение элементов английского языка в уроки русского, когда при анализе словообразования обращаются к англоязычному происхождению некоторых слов.

Работа с носителями языка актуальна в отношении английского и является не ситуативной, а регулярной: каждые две недели в школу приезжают англоязычные специалисты и проводят целый день в школе, не просто на уроке, а общаясь с учениками в течение учебного дня. Это создает ситуацию иноязычной языковой среды для обучающихся и представляет им возможность общаться на двух языках в течение дня. Подобный интерактив подкрепляется онлайн беседами, консультациями с носителями английского языка.

Очень интересен метод работы с аутентичными источниками (новости, фильмы, тексты). Педагоги отмечают его эффективность, т.к. изучив что-то на английском, обучающиеся узнают новые слова, выражения, закрепляют навыки чтения, аудирования, говорения. На русском языке данный источник анализируется с точки зрения построения речевых конструкций, обучения подростков навыкам конструктивного диалога, дискуссии. Подобные методы побуждают учеников самих искать объекты для обсуж-

дения (книги, фильмы, новостные сюжеты), повышают мотивацию к изучению языков: как русского, так и английского.

Кроме того, педагоги школы стараются использовать интересные методы, такие как «перевернутый класс», которые повышают мотивацию обучающихся, расширяют не только спектр языковых знаний, но и кругозор. Подготавливая информацию, либо целые занятия в рамках данной методики, обучающиеся включаются в изучение и теории и практики языка, кроме того формируются ключевые компетенции как составляющие профессиональной компетентности будущих специалистов.

В работах отдельных авторов [2, 4, 5] актуализируется вопрос об использовании родного языка на уроках иностранного. С одной стороны, его частое включение может препятствовать усвоению изучаемого языка, но с другой, не обойтись без переводов и пояснений, которые должны быть понятны и конкретны. В любом случае родной язык необходимо считать основой изучения иностранного и понимать роль в образовательном процессе. Преподаватель может дифференцировать занятия на те, которые включают элементы теории и строить коммуникацию на родном языке. Кроме этого, моделировать занятия, мероприятия, предполагающие лишь иноязычное общение. В изучаемой школе проводятся «Недели английского языка», «День иностранного гостя», что помогает формировать иноязычную среду. Что особенно важно, в подобных мероприятиях принимают участие обучающиеся со 2 по 11 класс, и это помогает получению практических навыков. Общаясь между собой на английском на переменах, дополнительных занятиях, а также в мероприятиях, когда каждый класс демонстрирует свои достижения, учащиеся приобретают лингвистический и социокультурный опыт.

В данной школе подобная методика изучения языков используется начиная с 2023 года и педагоги отмечают ее значительную эффективность. Результаты успеваемости в 9 и 11 классах за 2023-2024 учебный год представлены в сравнении этих же классов за 2022-2023 уч. г. (таблица 1, 2).

Таблица 1

Результаты итоговой успеваемости за 2023-2024 уч. г. 9 класс.

Table 1

Results of final academic performance for the 2023-2024 academic year, grade 9.

Учебный год / предмет (средний балл по классу)	Русский язык	Английский язык
2022-2023	3,8	3,3
2023-2024	4,6	4,7

Таблица 2

Результаты итоговой успеваемости за 2023-2024 уч. г. 11 класс.

Table 2

Results of final academic performance for the 2023-2024 academic year, grade 11.

Учебный год / предмет (средний балл по классу)	Русский язык	Английский язык
2022-2023	4,2	3,6
2023-2024	4,8	4,0

Таким образом, возможно говорить об эффективности подобных методов и целесообразности их использования в образовательной практике. Даже незначительное повышение баллов в 11 классе позволяет выдвинуть гипотезу о повышении мотивации к изучению языков. Это подтверждают и педагоги, которые констатировали, что в 2023 г. английский язык был выбран в качестве дополнительного ОГЭ 3 учениками 9 класса и 1 учеником 11 класса. По 2024 г. эти данные 2 и 2 соответственно. До этого с 2015 г. английский язык не выбирал никто.

Выводы

Подводя итоги нашей работе, безусловно, необходимо сделать акцент на интерактивности и практической ценности всех методов, направленных на обучение и родному, и иностранному языку. Кроме того, методы преподавания языков обязательно должны включать теоретические основы лингвистики, отражающие принципы словообразования, знания частей речи. Учет характера языка (родной или иностранный) позволяет выработать некоторые рекомендации педагогам по организации образовательного процесса:

1. Максимальное использование интерактивных методов при обучении обоим языкам позволяет увеличивать словарный запас, развивать активную лексику. «Перевернутый класс», case-study и иные подобные

методы – база для преподавания любого языка и преподавателю необходимо использовать актуальную и интересную информацию в работе с обучающимися;

2. Применение принципов «смешанного обучения» поможет активизировать языковые навыки не только на уроках родного или иностранного языка, но и во внеучебной деятельности. Интеграция компонентов родного и иностранного языка позволяет создать универсальное учебное пространство, в котором возможно совершенствовать практику и включаться в межкультурное общение.

Данные рекомендации могут быть полезны не только в образовательных учреждениях с углубленным изучением иностранных языков, но и при четкой стратегии руководителя и всего педагогического коллектива восприятия языка как средства социокультурной адаптации и в связи с этим равноценного обучения детей, подростков и молодежи родному и иностранному языкам.

Список источников

1. Абрютина А.Ю. Роль когнитивных процессов при изучении иностранных языков // International scientific review. 2021. № 77. С. 51 – 54.
2. Адамян А.Э. Современные аспекты изучения второго иностранного языка // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. 2023. № 4-1 (79). С. 4 – 10.
3. Будникова А.С. Методы в преподавании иностранных языков // Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета. 2022. № 1 (61). С. 1 – 4.
4. Захарова В.М. Языковая картина мира как центральное понятие в преподавании русского языка как родного, неродного и иностранного // Бархударовские чтения. 2024. С. 58 – 62.
5. Захарова Е.А. Методы обучения иностранному языку в историческом контексте и их значимость в современной практике иноязычного образования // Наука и школа. 2017. № 3. С. 174 – 183.
6. Каверина С.В. К вопросу об обосновании актуальности применения системы предметно-языкового интегрированного обучения иностранному языку в вузе // Проектирование. Опыт. Результат. 2024. № 6. С. 94 – 97.
7. Касабиева М.Ю. Эффективность использования методов обучения в преподавании родного языка и литературы // Вестник науки. 2024. № 11 (80). С. 788 – 793.
8. Манджиева Ц.Д. Методы ревитализации языков // Вестник КалмГУ. 2022. № 1 (53). С. 74 – 85.
9. Назаренко Т.Ю. Родной язык – эффективное средство изучения иностранных языков при мультилингвальном подходе // Концепт. 2018. № 15. С. 1 – 6.
10. Текеева М.Б. Преимущество принципа изучения иностранного языка на основе родного языка // Проблемы современного педагогического образования. 2022. № 75-4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/preimuschestvo-printsipa-izuchenie-inostrannogo-yazyka-na-osnove-rodnogo-yazyka> (дата обращения: 05.02.2025). С. 274 – 277.
11. Ярмачев И.Э., Пименова Т.С., Абдрафикова А.Р. Роль родного языка в изучении иностранных языков: новый ракурс // Terra Linguistica. 2021. № 1. С. 104 – 113.

References

1. Abryutina A.Yu. The role of cognitive processes in learning foreign languages. International scientific review. 2021. No. 77. P. 51 – 54.
2. Adamyan A.E. Modern aspects of learning a second foreign language. International journal of humanitarian and natural sciences. 2023. No. 4-1 (79). P. 4 – 10.
3. Budnikova A.S. Methods in teaching foreign languages. Scientific notes. Electronic scientific journal of Kursk State University. 2022. No. 1 (61). P. 1 – 4.
4. Zakharova V.M. Language picture of the world as a central concept in teaching Russian as a native, non-native and foreign language. Barkhudarov readings. 2024. P. 58 – 62.
5. Zakharova E.A. Methods of Teaching a Foreign Language in a Historical Context and Their Significance in Modern Practice of Foreign Language Education. Science and School. 2017. No. 3. P. 174 – 183.
6. Kaverina S.V. On the Issue of Justifying the Relevance of Using the System of Subject-Language Integrated Teaching of a Foreign Language at a University. Design. Experience. Result. 2024. No. 6. P. 94 – 97.
7. Kasabieva M.Yu. Efficiency of Using Teaching Methods in Teaching Native Language and Literature. Bulletin of Science. 2024. No. 11 (80). P. 788 – 793.
8. Mandzhieva Ts.D. Methods of Language Revitalization. Bulletin of KalmSU. 2022. No. 1 (53). P. 74 – 85.
9. Nazarenko T.Yu. Native language as an effective means of learning foreign languages with a multilingual approach. Concept. 2018. No. 15. P. 1 – 6.

10. Tekeyeva M.B. The advantage of the principle of learning a foreign language based on the native language. Problems of modern pedagogical education. 2022. No. 75-4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/preimuschestvo-printsiipa-izuchenie-inostrannogo-yazyka-na-osnove-rodnogo-yazyka> (date of access: 05.02.2025). P. 274 – 277.

11. Yarmakeev I.E., Pimenova T.S., Abdrafikova A.R. The role of the native language in learning foreign languages: a new perspective. Terra Linguistica. 2021. No. 1. P. 104 – 113.

Информация об авторах

Боровицкая Ю.В., кандидат педагогических наук, доцент, кафедра педагогики, психологии и социальной работы, ФГАОУ ВО «Волгоградский государственный университет»

Главан А.А., кандидат филологических наук, доцент, кафедра лингвистики и переводоведения, Сургутский государственный университет, glavan_aa@surgu.ru

© Боровицкая Ю.В., Главан А.А., 2025
